

ISO 9001

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ  
ФРЕЗЕРНЫЕ  
СТАНКИ



МИКРОН®

МИКРОН является убежденным и последовательным приверженцем бескомпромиссной позиции в вопросах **Качества**, предполагая **Качество** не столько философской категорией, сколько целью и смыслом осознанного труда разумных людей, избравших собственный жизненный путь на основе коллективного стремления к лучшей жизни.

**ISO 9001**



# УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ФРЕЗЕРНЫЕ СТАНКИ OMM

## OMM UNIVERSAL MILLING MACHINES

Фрезерные станки серии OMM предназначены для горизонтального и вертикального фрезерования изделий из различных материалов цилиндрическими, дисковыми, торцевыми, концевыми, шпоночными, фасонными и другими фрезами, а также для сверления, рассверливания, зенкерования и расточки отверстий под разными углами, в различных плоскостях, в широком диапазоне режимов резания, в том числе с использованием современного скоростного инструмента.

Universal horizontal-vertical milling machine OMM series are designed for horizontal and vertical milling of different material details with cylindrical-, disk-, nose-, shank-, keyway-, form- and other cutters and also for drilling, boring, countersinking and reaming of holes under different angles in different surfaces and wide range of cutting conditions including modern speed tool.

### Характеристики станка

- два шпинделя (горизонтальный и вертикальный)
- четыре перемещения (X, Y, Z и гильзы вертикального шпинделя)
- широкий диапазон регулирования и высокие крутящие моменты главного движения и подач
- широкая номенклатура принадлежностей и инструмента
- работа горизонтальным и вертикальным шпинделями без съёма вертикальной головки и серьги
- беззазорные шариковые винтовые передачи
- направляющие скольжения обеспечивают высокую жесткость, ударную стойкость, хорошо выдерживающих высокие нагрузки
- нанесение антифрикционного износостойкого синтетического покрытия исключает «скачковый эффект» и дрожание, увеличивает срок службы станка
- базовые детали из синтетического гранита

### OMM features:

- two spindles (horizontal and vertical)
- four travels (X, Y, Z and of vertical spindle bush)
- wide range of spindle revolutions and working feeds by the pollution-free
- asynchronous electric motor, controlled by the frequency transducer high spindle torques and feed forces
- great number of accessories and tools
- working with the horizontal and vertical spindles without the dismounting the vertical head and the shackle
- unbacklashed precision ball screws for the movement of the active organs
- machine base made from syntetic granite



# ФРЕЗЕРНЫЕ СТАНКИ МОДЕЛИ OMM OMM MILLING MACHINE MODELS



## OMM67S

**800x320x400 mm (X, Y, Z)**

Горизонтальный стол **1250x320 mm**

Horizontal table **1250x320 mm**



## OMM64S

**400x320x400 mm (X, Y, Z)**

Горизонтальный стол/Horizontal table  
**800x320 mm**

Вертикальный стол/Vertical table  
**1000x250 mm**



## OMM64SC / OMM67SC

### Система ЧПУ

Управление по 3-м осям (XYZ)

Программирование с использованием стандартных G-кодов

Графический контроль управляющей программы

### CNC control

Operation on 3-Axes (XYZ)

Programming with the use of standard G-codes

Graphical control of operated program

# OMM67S

Серьга  
Shakle

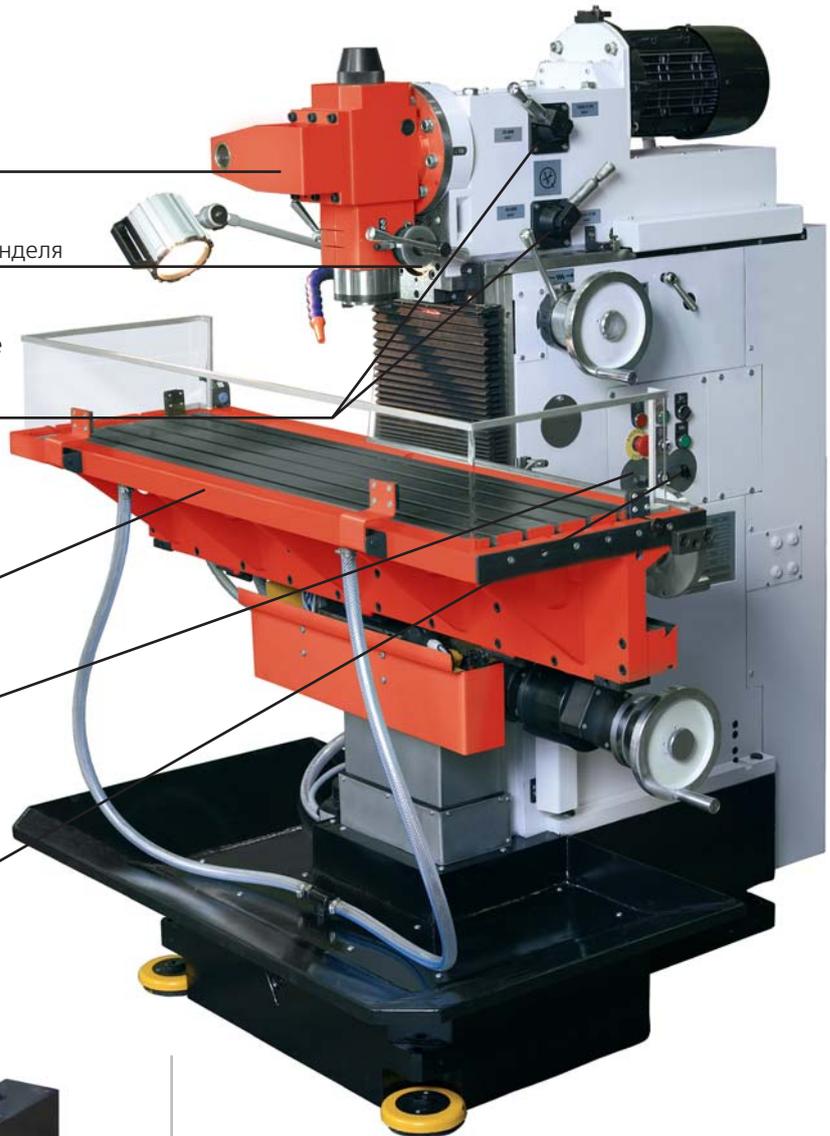
Перемещение пиноли вертикального шпинделя  
Vertical spindle bush travel

Выбор диапазона скоростей и отключение  
вертикального и горизонтального  
шпинделей  
Speed control and on/off switches of  
vertical and horizontal spindles

Горизонтальный стол  
Horizontal table

Бесступенчатое регулирование  
величины рабочих подач  
Infinitely variable feed control

Бесступенчатое регулирование  
скорости вращения шпинделя  
Infinitely variable spindle speed control



## Синтетический гранит

Базовые детали станка изготовлены из синтетического гранита, обеспечивающего:

- Демпфирование в 6...8 раз выше, чем чугун
- Прочность конструкции и оптимальную жесткость
- Идеальное распределение моментов инерции
- Высокую температурную стабильность

## Synthetic granite

Machine basic detail are made from synthetic granite, which provides:

- Decrement capacity 6...8 times higher than cast iron
- Strength of construction and optimum rigidity
- Ideal location of moments of inertia
- High temperature stability

ISO 9001

# OMM64S

Выбор диапазона скоростей и отключение горизонтального и вертикального шпинделя  
Option of speed range and switching of horizontal and vertical spindle

Перемещение гильзы вертикального шпинделя  
Bush travel of vertical spindle

Горизонтальный стол  
Horizontal table

Вертикальный стол  
Vertical table

Устройство цифровой индикации  
Digital readout

Маховики ручного перемещения  
Flywheels hand travel



## Устройство цифровой индикации

Удобный и интуитивно понятный интерфейс, большое количество технологических и математических функций, компактность и надежность системы значительно расширяют технологические возможности станка, позволяют улучшить точность обработки, минимизируя затраты времени.

## Digital readout

Intelligible interface, which is easy-to-use, big amount of technological and mathematical functions, compactness and reliability of the system considerably enlarge possibilities of the machine, make it possible to improve accuracy of processing and minimize time costs.

# OMM64SC / OMM67SC

Станок, оснащенный системой ЧПУ, позволяет производить обработку деталей сложной геометрической формы в ручном, полуавтоматическом и автоматическом режимах. ЧПУ представляет собой компактный эргономичный моноблок, совмещающий в себе пульт оператора и панель управления. Система имеет в своем распоряжении богатое функциональное оснащение: возможность создания пользовательских экранов, сервоприводы с автоматической настройкой контуров регулирования, редактор технологических программ, графическое отображение траектории движения, управление по 3-м осям (X, Y, Z) и т.д.; для хранения всех данных могут использоваться специальные кассетные носители, что упрощает обслуживание станка.

Machine, equipped with a CNC system allows processing of details of complicated geometrical form in manual, semiautomatic and automatic mode. CNC is a compact ergonomic monoblock, which combines operator's board and control panel. The system has a great functional equipment: possibility of user's screen creation, servo drive with automatic adjustment of control loops, processor of technological programs, graphic display of motion path, control on three axes (X,Y,Z) and so on; special cassette medium can be used for data keeping, what simplifies machine's maintenance.

Двигатель привода шпинделей, 5.5 kw  
Spindle drive, 5.5 kw

Выбор диапазона скоростей  
и отключение вертикального  
и горизонтального шпинделей  
Option of speed range and  
on/off switches of vertical and  
horizontal spindles

Перемещение пиноли  
вертикального шпинделя  
Vertical spindle bush travel

Горизонтальный стол  
Horizontal table

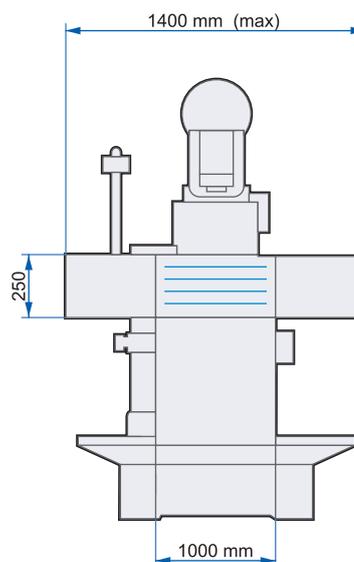
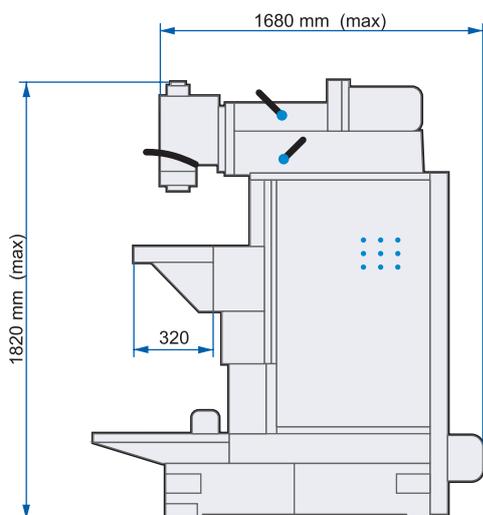
Система ЧПУ  
CNC

Синхронные двигатели подачи X,Y,Z  
X,Y,Z drivers



ISO 9001

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ TECHNICAL DATA



	OMM64S	OMM64SC	OMM67S	OMM67SC
Размеры рабочей поверхности вертикального стола (длина x ширина), мм Vertical work table (length x width), mm	1 000 x 250		-	
Размеры рабочей поверхности горизонтального стоа (длина x ширина), мм Horizontal work table (length x width), mm	800 x 320		1 250 x 320	
Число Т-образных пазов на вертикальном столе Vertical table T-slot number	4		-	
Число Т-образных пазов на горизонтальном столе Horizontal table T-slot number	5			
Ширина центральных Т-образных пазов, мм Central T-slot width, mm	14H8			
Ширина остальных Т-образных пазов, мм Other T-slot width, mm	14H12			
Наибольшее продольное перемещение, мм Longitudinal (X) traverse, mm	400		800	
Наибольшее поперечное перемещение, мм Transverse (Y) traverse, mm	320			
Наибольшее вертикальное перемещение, мм Height (Z) traverse, mm	400			

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## TECHNICAL DATA

	OMM64S	OMM64SC	OMM67S	OMM67SC
Наибольшее перемещение гильзы вертикального шпинделя, мм Vertical spindle quill travel, mm	60			
Конец шпинделей с конусностью 7:24 Spindle taper 7:24	40AT5			
Способ регулирования скорости шпинделей Spindle swivel speed control	Бесступенчатый в 2-х диапазонах			
Пределы частот вращения шпинделей, мин-1 Spindle swivel speed, rpm	63...3150			
Число диапазонов частот вращения шпинделя Spindle swivel speed ranges	2			
Способ регулирования подач Feed speed	Бесступенчатый			
Пределы рабочих подач, мм/мин Feed range, mm/min	12...630	X 5...2000 Y 5...2000 Z 5...1000	12...630	X 5-2000 Y 5-2000 Z 5-1000
Величина быстрого хода, мм/мин Fast feed, m/min	1 000	X 2000 Y 2000 Z 1000	1 000	X 2000 Y 2000 Z 1000
Угол поворота вертикального шпинделя Vertical spindle swivel	±90°			
Максимальная масса обрабатываемой детали, кг Maximum workpiece weight, kg	350			
Максимально допустимый крутящий момент на горизонтальном шпинделе, Nm Maximum horizontal spindle torque, Nm	120			
Максимально допустимый крутящий момент на вертикальном шпинделе, Nm Maximum vertical spindle torque, Nm	130			
Максимальное усилие подач, Н Maximum feed force, N	6000	5000	6000	6000
Суммарная мощность электродвигателей, кВт Total motor rating, kW	6,7	10,1	6,7	10,1
Масса станка, кг Net weight, kg	1700	1600	1800	1800

# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ИНСТРУМЕНТ ACCESSORIES AND TOOLS



## Круглый стол

Диаметр рабочей поверхности, мм Work table diameter, mm	<b>250</b>
Высота стола, мм Table height, mm	<b>120</b>



## Делительная головка Dividing Head

Высота центров, мм Centre height, mm	<b>128</b>
Вес, кг Weight, kg	<b>36</b>



## Универсальные тиски Universal Vise

Размеры губок, мм Jaw dimensions, mm	<b>110</b>
Наибольший развод, мм Opening capacity, mm	<b>110</b>



## Универсальный стол Universal Table

Рабочая поверхность (длина x ширина), мм Work table (length x width), mm	<b>500x200</b>
Поворот в горизонтальной плоскости Horizontal swivel	<b>±20°</b>
Поворот в вертикальной плоскости Vertical swivel	<b>±45°</b>
Наклон в продольном направлении Longitudinal (X) swivel	<b>±45°</b>
Наклон в поперечном направлении Transverse (Y) swivel	<b>±30°</b>

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ИНСТРУМЕНТ ACCESSORIES AND TOOLS



### Расточная головка Boring head

Мин. диаметр растачиваемого отверстия, мм **5**  
minimum boring diameter of hole, mm

Макс. диаметр растачиваемого отверстия, мм **250**  
maximum boring diameter hole, mm



### Цанговый патрон Collet chuck



### Долбежная головка Slotting Head

Наибольший ход, мм **80**  
Maximum traverse, m

Пределы двойных ходов в минуту, мин<sup>-1</sup> **75 - 100**  
Double travel-per-minute range, min<sup>-1</sup>



### Центроискатель Centring Unit

Предназначен для выверки шпинделя по внутренней и по внешней стороне диаметром до 90 мм. Точность выверки соответствует цене деления индикатора.

Centring unit is designed spindle adjusting on inner and outer side with diameter up to 90 mm. Adjusting precision matches indicator graduation.



Аноок водичавт лугших®

М И К Р О Н

Украина, Одесса, 65031, ул. Промышленная, 37  
Тел.: +38 (0482) 37 10 10, факс: +38 (0482) 340 999  
E-mail: [sale@micron.ua](mailto:sale@micron.ua)  
[www.micron.ua](http://www.micron.ua)

M I C R O N

Promishlennaya Str., 37, Odessa, 65031, Ukraine  
Tel.: +38 (0482) 37 10 10, fax: +38 (0482) 340 999  
E-mail: [sale@micron.ua](mailto:sale@micron.ua)  
[www.micron.ua](http://www.micron.ua)